



**TEATRO STABILE DI TORINO - TEATRO NAZIONALE**  
**Stagione Teatrale 2020/2021**

**IL 5 E IL 6 LUGLIO NELL'AMBITO DI SUMMER PLAYS / NUOVE DESTINAZIONI**  
**L'ACCADEMIA DEI FOLLI PRESENTA AL TEATRO GOBETTI DI TORINO**  
**"DALL'ALTRA PARTE" DI ARIEL DORFMAN**

Al Teatro Gobetti, lunedì 5 luglio 2021, alle ore 21.00, nell'ambito di **Summer Plays / Nuove destinazioni** va in scena **DALL'ALTRA PARTE** di Ariel Dorfman, nella traduzione di Alessandra Serra. Lo spettacolo sarà interpretato da Giovanna Rossi, Enrico Dusio, Gianluca Gambino diretti da Carlo Roncaglia. Le scene e i costumi sono di Paola Caterina D'Arienzo e luci fonica di Andrea Cauduro.

*Dall'altra parte*, prodotto dall'Accademia dei Folli compagnia di musica-teatro, sarà replicato al Teatro Gobetti martedì 6 luglio, alle ore 21.00

Un marito e una moglie separati in casa dalla guerra: Atom e Levana vivono in una piccola casa di campagna sotto le bombe di una guerra tra due paesi confinanti. Finalmente la guerra finisce, ma il nuovo confine passa in mezzo alla loro casa e per andare dalla cucina al bagno bisogna mostrare il passaporto alla guardia kafkiana che controlla, giorno e notte, la vita della coppia.

Scrivono la Compagnia: «con questo lavoro, Dorfman organizza una rappresentazione a metà fra il realismo di una situazione "balcanica" (o israeliano-palestinese o, pensando al passato, berlinese) e la sua trasfigurazione allegorico-metafisica. C'è un'immensa solitudine e ben più di un solo muro in questa pièce. Ci sono molti interrogativi volutamente lasciati in sospeso, ci sono speranze, rimpianti, paure, sogni e incubi. Lo spazio, una sorta di *no men's land*, è forse più un luogo metafisico, una condizione dell'anima, piuttosto che una simbolica striscia di confine tra due paesi in guerra. I personaggi sono, in qualche modo, costretti ad una vita "in scatola" senza avere apparentemente alcuna possibilità di scelta; anche se ognuno reagisce in modo differente, tutti e tre sono in perenne ricerca di una via di fuga e di salvezza, ma un muro, qualsiasi muro richiede molta forza per essere abbattuto».

**Teatro Gobetti**

5 - 6 luglio 2021

**DALL'ALTRA PARTE**

di Ariel Dorfman

traduzione Alessandra Serra

con Giovanna Rossi, Enrico Dusio, Gianluca Gambino

regia Carlo Roncaglia

scene e costumi Paola Caterina D'Arienzo

luci e fonica Andrea Cauduro

*Accademia dei Folli compagnia di musica-teatro*

**INFO**

**BIGLIETTERIA DEL TEATRO STABILE DI TORINO**

Telefono 011 5169555 / Numero verde 800 235 333

Teatro Carignano, Piazza Carignano 6 – Torino

Orari dal martedì al sabato dalle ore 13.00 alle ore 19.00, domenica dalle ore 14.00 alle ore 19.00; lunedì riposo. Vendita on-line: [www.teatrostabiletorino.it](http://www.teatrostabiletorino.it)

**Teatro:** Gobetti, via Rossini 8 - Torino

**Orari degli spettacoli:** lunedì 5 e martedì 6 luglio 2021 - ore 21.00;



**Prezzo dei biglietti:** Intero € 10,00\*. Ridotto € 5,00 (\*escluse commissioni)

**Apertura biglietteria Teatro Gobetti** a partire da un'ora prima dell'inizio dello spettacolo.

**STAMPA:**

Teatro Stabile di Torino – Teatro Nazionale

Area Stampa e Comunicazione: Carla Galliano (Responsabile), Simona Carrera

Via Rossini 12 – Torino (Italia). Telefono + 39 011 5169414 – 5169435

E-mail: [galliano@teatrostabiletorino.it](mailto:galliano@teatrostabiletorino.it) - [carrera@teatrostabiletorino.it](mailto:carrera@teatrostabiletorino.it)